

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Número de versión: 8
Publicado: 2022-11-07
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-04-26

Conforme al Reglamento (CE) nº 1907/2006



Rinse agent

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial

Rinse agent

Nº de artículo

56.00.211; 56.01.904

Código UFI:

45KD-KTCV-UJ18-7HF9

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Tipo de artículo

Pastilla de abrillantador para todos los SelfCookingCenter® sin Efficient CareControl y los CombiMaster® Plus de RATIONAL con limpieza automática para usuarios profesionales.

Uso

Se desaconseja cualquier otro uso.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor

RATIONAL AG

Dirección de la calle
Siegfried-Meister-Straße 1
86899 Landsberg am Lech
Alemania

Teléfono
+49 8191 327 387

Correo electrónico
reinigung@rational-online.com

Fax
+49 8191 327 231

página principal
www.rational-online.com

1.4. Teléfono de emergencia

Información telefónica y emergencias toxicológicas - Información en español (24h/365 días): **+34 91 562 04 20**
Emergency CONTACT (24-Hour-Number): **+49 6132 844 63**

Disponible fuera del horario de oficina

Sí

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Número de versión: 8
Publicado: 2022-11-07
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-04-26

Conforme al Reglamento (CE) nº 1907/2006



Rinse agent

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) nº 1272/2008

Clasificación

Irritación ocular, Categoría 2

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) — exposición única, Categoría 3

Indicaciones de peligro

H319, H335

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) nº 1272/2008

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

Atención

Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Información adicional

Componentes de peligro para el etiquetado: Ácido cítrico

2.3. Otros peligros

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia clasificada como PBT o mPmB según el artículo 57 / Anexo XIII del reglamento REACH.



Rinse agent

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Nombre químico	Nº CAS Nº CE REACH Nº Nº Índice	Concentración	Clasificación	H-frase Factor M Aguda Factor M Crónico	Observaciones
ácido cítrico	77-92-9 201-069-1 01-2119457026-42-xxxx -	20 - 50%	Eye Irrit. 2, STOT SE 3 - resp. tract irrit.	H319, H335 - -	-
alcoholes, C12-15- ramificados y lineales, etoxilados, propoxilados	120313-48-6 - 02-2119548508-30-xxxx -	1 - 5%	Skin Irrit. 2	H315 - -	-

Información adicional de la sustancia

Para ver el texto completo de las declaraciones H/EUH mencionadas en esta sección, consulte la sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Primeros auxilios: prestar atención a la autoprotección.

Inhalación

No aplicable.

Contacto con la piel

Lavar con agua y jabón. Consultar a un médico en el caso de irritaciones de la piel o de reacciones alérgicas.

Contacto con los ojos

Mantener los párpados abiertos y enjuagar los ojos con agua en abundancia durante 15 minutos por lo menos.
Consultar un médico.

Ingesta

Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. NO provocar vómitos. Si es necesario consultar a un médico.

Información para el médico

Para un consejo especializado, los médicos pueden ponerse en contacto con el Servicio de Información de Envenenamiento.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Número de versión: 8
Publicado: 2022-11-07
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-04-26

Conforme al Reglamento (CE) nº 1907/2006



Rinse agent

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Cabe esperar efectos inmediatos tras una exposición prolongada.

Inhalación

No aplicable.

Contacto con la piel

Puede provocar una irritación de la piel.

Contacto con los ojos

Irritación ocular, campo de visión nublado/borroso, excesivo lagrimeo.

Ingesta

Náusea, vómitos, molestias gastrointestinales.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Agua pulverizada, polvo seco, espuma, dióxido de carbono (CO₂).

Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

Medios de extinción inadecuados

No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para bomberos

Si es necesario, llevar aparato respiratorio autónomo para la lucha contra el fuego.

Medidas en caso de incendio

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Llevar equipo de protección individual. Evitar el contacto directo con el material / el producto.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Número de versión: 8
Publicado: 2022-11-07
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-04-26

Conforme al Reglamento (CE) nº 1907/2006



Rinse agent

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No requerido.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Utilícese equipo mecánico de manipulación. Disponer como desechos peligrosos de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

6.4. Referencia a otras secciones

Para las informaciones sobre el almacenamiento y la manipulación véase el apartado 7.

Para las informaciones sobre la exposición y el equipo de protección personal, véase el apartado 8.

Para las informaciones sobre materiales incompatibles véase el apartado 10.

Para las informaciones sobre la eliminación véase el apartado 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones preventivas de manipulación

Evitar el contacto directo con el material / el producto. Llevar equipo de protección individual.

Higiene

Lavarse las manos después de la manipulación.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Además, cumplir con todas las regulaciones nacionales y locales para el manejo de productos químicos.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas. Mantener fuera del alcance de los niños.

Clase de almacenamiento según TRGS 510: 13 (Sólidos no combustibles)

Contenedor apropiado y materiales de embalaje para un almacenamiento seguro: almacenar en envase original.

Temperatura de almacenamiento: de 10°C a 40°C

7.3. Usos específicos finales

PC35: Detergentes y productos de limpieza (incluidos los productos a base de disolventes)

Véase el apartado 1.2: Pastilla de abrillantador para todos los SCC



Rinse agent

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

PNEC/PEC

Nombre del producto o la sustancia (Nº CAS/Nº CE)	Tipo	Compartimiento ambiental	Valor
ácido cítrico (77-92-9/201-069-1)	PNEC	Agua dulce	0,44 mg/l
ácido cítrico (77-92-9/201-069-1)	PNEC	Agua marina	0,044 mg/l
ácido cítrico (77-92-9/201-069-1)	PNEC	Planta de tratamiento de aguas residuales	1000 mg/l
ácido cítrico (77-92-9/201-069-1)	PNEC	Sedimento (agua dulce)	34,6 mg/kg
ácido cítrico (77-92-9/201-069-1)	PNEC	Sedimento (agua marina)	3,46 mg/kg
ácido cítrico (77-92-9/201-069-1)	PNEC	Tierra	33,1 mg/kg

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

No requerido.

Protección ocular/facial

Gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con la EN166

Protección de las manos

Este tipo de equipo de protección personal no es necesario en el uso normal y previsible del producto.

Otro tipo de protección dérmica

Este tipo de equipo de protección personal no es necesario en el uso normal y previsible del producto.

Protección respiratoria

Este tipo de equipo de protección personal no es necesario en el uso normal y previsible del producto.

Riesgos térmicos

No pertinente

Limitación de exposición medioambiental

No se requieren precauciones especiales medioambientales.



Rinse agent

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico

Pastilla

Color

Blanco

Olor

Característico

Punto de fusión/punto de congelación

No aplicable.

Punto de ebullición o punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición

No aplicable.

Inflamabilidad

No aplicable.

Límite de explosión inferior y superior

El producto / la mezcla no tiene propiedades explosivas.

Punto de inflamación

Sin datos disponibles

Temperatura de ignición espontánea

No aplicable.

Temperatura de descomposición

No hay información disponible.

pH

2,7

Método

Solución acuosa al 1 %.

Viscosidad cinemática

No aplicable.

Viscosidad, dinámica

No aplicable.

Solubilidad

Agua soluble

Hidrosolubilidad

Totalmente soluble

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Número de versión: 8
Publicado: 2022-11-07
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-04-26

Conforme al Reglamento (CE) nº 1907/2006



Rinse agent

Coeficiente de reparto n-octanol/agua

No hay información disponible.

Presión de vapor

No aplicable.

Densidad y/o densidad relativa

1015 - 1215 kg/m³

Método

Densidad aparente

Densidad de vapor relativa

No aplicable.

Velocidad de evaporación

No aplicable.

Peligro de explosión

El producto / la mezcla no tiene propiedades explosivas.

Propiedades oxidantes

El producto/mezcla no tiene propiedades oxidantes.

COV %

< 3 %

Propiedades de las partículas

Este producto/mezcla no contiene nanomateriales ni nanoformas según la definición del reglamento (CE) 1907/2006.

9.2. Otros datos

No hay información disponible.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Estable en condiciones normales.

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Proteger contra la humedad.



Rinse agent

10.5. Materiales incompatibles

No aplicable.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Para las informaciones sobre productos de combustión véase el apartado 5.
Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Datos toxicológicos para los componentes.

Toxicidad aguda

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	Descriptor de dosis	Valor / dosis	vía de exposición	Animales de prueba	Método/directriz	Observaciones
ácido cítrico 77-92-9 / 201-069-1	LD50	5.400 mg/kg	Oral	ratón	OECD 401	ECHA
ácido cítrico 77-92-9 / 201-069-1	LD50	>2.000 mg/kg	Dermal	rata	OECD 402	ECHA
alcoholes, C12-15-ramificados y lineales, etoxilados, propoxilados 120313-48-6 /	LD50	>2.000 mg/kg	Oral	rata	-	-

Corrosión o irritación cutáneas

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones oculares graves o irritación ocular

Provoca irritación ocular grave.

Provoca alergias en los órganos respiratorios y en la piel

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.



Rinse agent

Genotoxicidad

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) — exposición única

Puede irritar las vías respiratorias.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) — exposición repetida

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

Según los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información sobre otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

La mezcla / producto no contiene ningún ingrediente con propiedades de alteración endocrina en términos de los reglamentos (CE) 1907/2006 y (UE) 2018/605 y el reglamento delegado (UE) 2017/2100.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad

Datos toxicológicos para los componentes.

Toxicidad grave para los peces

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies	Método/directriz	Nota
alcoholes, C12-15-ramificados y lineales, etoxilados, propoxilados 120313-48-6 /	CL50	>1 - 10 mg/l	96h	Leuciscus idus	-	-
ácido cítrico 77-92-9 / 201-069-1	LC50	440 mg/l	48 h	Leuciscus idus	OECD 203	ECHA



Rinse agent

Toxicidad grave para los crustáceos

Nombre del producto/sustancia CAS / CE no.	tipo de medición	Valor / Resultado	Duración de la exposición	Especies	Nota
ácido cítrico 77-92-9 / 201-069-1	LC50	1.535 mg/l	24 h	Daphnia magna	ECHA
alcoholes, C12-15-ramificados y lineales, etoxilados, propoxilados 120313-48-6 /	EC50	>1 - 10 mg/l	48h	Daphnia magna	-

12.2. Persistencia y degradabilidad

Persistencia y degradabilidad

Fácilmente biodegradable, de acuerdo con el ensayo OECD apropiado.
Directriz de prueba de la OCDE: 301 B (CO2 Evolution test)

Los tensioactivos contenidos en esta mezcla / producto cumplen los requisitos de biodegradabilidad de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes.

12.3. Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

12.4. Movilidad en el suelo

Movilidad

No hay información disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia clasificada como PBT o mPmB según el artículo 57 / Anexo XIII del reglamento REACH.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

La mezcla / producto no contiene ningún ingrediente con propiedades de alteración endocrina en términos de los reglamentos (CE) 1907/2006 y (UE) 2018/605 y el reglamento delegado (UE) 2017/2100.

12.7. Otros efectos adversos

Otros efectos adversos

Este producto/mezcla no contiene ningún ingrediente en el sentido del Reglamento (CE) nº 1005/2009 que agote la capa de ozono.



Rinse agent

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Consideraciones relativas a la eliminación

Disponer como desechos peligrosos de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

Embalaje

Los envases vacíos deben ser reciclados o eliminados como residuo.

Envases contaminados / hojas: Eliminar como producto no usado.

Código de residuo	Descripción de residuos
20 01 29*	Detergentes que contienen sustancias peligrosas

Tenga en cuenta que un asterisco (*) al lado de un código indica que es RESIDUO PELIGROSO.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

Sin mercancías peligrosas en el sentido de las normas de transporte.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Nombre de envío correcto ADR / RID / ADN

Sin mercancías peligrosas en el sentido de las normas de transporte.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Etiqueta

Sin mercancías peligrosas en el sentido de las normas de transporte.

14.4. Grupo de embalaje

Sin mercancías peligrosas en el sentido de las normas de transporte.

14.5. Peligros para el medio ambiente

Peligros para el medio ambiente

Sin mercancías peligrosas en el sentido de las normas de transporte.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Precauciones particulares para los usuarios

Sin mercancías peligrosas en el sentido de las normas de transporte.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable.

Otros

No aplicable

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Número de versión: 8
Publicado: 2022-11-07
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-04-26

Conforme al Reglamento (CE) nº 1907/2006



Rinse agent

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Normativa europea

Reglamento (CE) No. 648/2004 (detergentes)

Ingredientes según el anexo VII: <5% tensioactivos no iónicos

Reglamento (CE) No. 1272/2008 (CLP)

Reglamento (CE) No. 1907/2006 (REACH)

Sustancias sujetas a autorización según el Anexo XIV: No aplicable.

Restricciones de sustancias según el anexo XVII: No aplicable.

Sustancias incluidas en la lista de candidatos REACH (SVHC): No aplicable.

Reglamento (UE) núm. 528/2012 (BPR)

Sustancias activas: No aplicable.

Reglamento (UE) 2019/1148 (explosivos)

Materia prima restringida según Anexo I: No aplicable.

Materias primas notificables según Anexo II: No aplicable.

Directiva 2011/65/UE (ROHS 2)

Restricciones de sustancias según el anexo II: No aplicable.

Reglamento (UE) 2019/1021 (POP)

Contaminantes orgánicos persistentes: No aplicable.

Directiva 2012/18/UE (Seveso III)

Categoría de peligro de Seveso: No aplicable.

Normativa nacional

Además, cumplir con todas las regulaciones nacionales y locales para el manejo de productos químicos.

Otras disposiciones, limitaciones y regulaciones legales

Tomar nota de la Directiva 94/33/CEE sobre la protección laboral de los jóvenes.

15.2. Evaluación de la seguridad química

La mezcla no ha sido sometida a una evaluación de seguridad.

SECCIÓN 16. Otra información

Enmiendas en las condiciones de la revisión anterior

Sección 2 y 3: Cambio en la clasificación y etiquetado.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Número de versión: 8
Publicado: 2022-11-07
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-04-26

Conforme al Reglamento (CE) nº 1907/2006



Rinse agent

Abreviaturas

ADN - Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ADR - Accord relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
CAS - Chemical Abstract Service
CLP - Classification, Labelling and Packaging
DMEL - Derived Minimum Effect Level
DNEL - Derived no effect level
EC50 - Half maximal effective concentration 50%
GHS - Globally Harmonised System
IATA - International Air Transport Association
IMDG - International Maritime Dangerous Goods
LC50 - Lethal concentration 50%
LD50 - Lethal dosis 50 %
MARPOL - International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
PBT - Persistent, bioaccumulative and toxic substance
PEC - Predicted Environmental Concentration
PNEC - predicted no effect concentration
REACH - Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
RID - Reglement concernant le transport international ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC - Substance of very high concern
vPvB - Very persistent, very bioaccumulative substance

Referencias a literatura relevante y fuentes de datos

Expedientes de registro REACH
ECHA C&L - inventario
Fichas de datos de seguridad de los proveedores de materias primas

Métodos de evaluación para la clasificación

Clasificación de las mezclas y método de evaluación utilizado según el artículo 9 del reglamento (CE) 1272/2008 [CLP]:
Peligros para la salud: Método de cálculo

Significado de las frases

Eye Irrit. 2 - Irritación ocular, Categoría 2
STOT SE 3 - resp. tract irrit. - Toxicidad específica en determinados órganos (stot) — exposición única, Categoría 3
Skin Irrit. 2 - Irritación cutáneas, Categoría 2
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Otros

Información adicional

La ficha de datos de seguridad observa el reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), incluido el reglamento modificado (UE) 2020/878

Número de versión: 8
Publicado: 2022-11-07
Sustituye ficha de datos de seguridad: 2022-04-26

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Conforme al Reglamento (CE) nº 1907/2006



Rinse agent

Notas del fabricante

Renuncia legal: La información anterior se considera que es correcta. Esta empresa no puede hacerse responsable de ningún daño resultante de la manipulación o del contacto con el producto anterior.